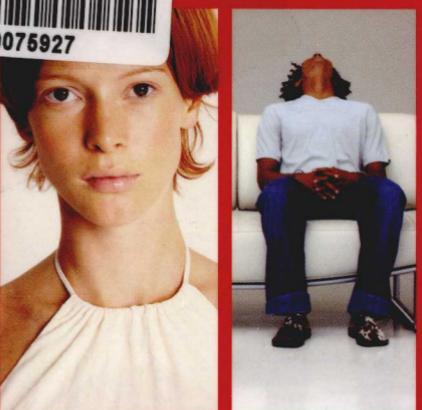


吉林出版集团有限责任公司

Pat Connor

[美]佩特·康诺◎著 美甜菊◎译



让你对来自火星的男人了如指掌

避开爱情的陷阱
拥抱甜蜜的幸福

金星女人 不能嫁的 火星男人

WHOM NOT TO
MARRY

如何才能找到
值得托付终身的
Mr. Right

继《男人来自火星，女人来自金星》后
又一两性关系畅销书



YZLJ0890075927

译者序

[美]佩特·康诺○著 龚甜菊○译

金星女人 不能嫁的 火星男人

藏书

WHOM NOT TO
MARRY



YZL10890076927

吉林出版集团有限责任公司

WHOM NOT TO MARRY: TIME-TESTED ADVICE FROM A HIGHER

AUTHORITY by PAT CONNOR

Copyright © 2010 Father Patrick Connor

This edition arranged with HYPERION

through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright:

2010 Beijing Xinhua Pioneer Culture & Media Co.,Ltd

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

金星女人不能嫁的火星男人 / (美) 康诺著；龚甜
菊译。—长春：吉林出版集团有限责任公司，2010.8

ISBN 978-7-5463-3509-4

I. ①金… II. ①康… ②龚… III. ①婚姻－通俗读
物 IV. ①C913.13-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第146851号

书 名：金星女人不能嫁的火星男人
著 者：[美]佩特·康诺
译 者：龚甜菊
责任编辑：周海莉
策划编辑：覃鑫
封面设计：点石堂·曹祎菲
出 版：吉林出版集团有限责任公司
地 址：长春市人民大街4646号(130021)
印 刷：北京佳信达欣艺术印刷有限公司
开 本：620mm × 889mm 1/16
印 张：16
版 次：2010年8月第1版
印 次：2010年8月第1次印刷
电 话：010-88893125(发行)
010-63109462(咨询)
书 号：ISBN 978-7-5463-3509-4
定 价：25.00元

(如有缺页或倒装，发行部负责退换)

谨以此书献给我的父母赫伯特·艾利
和佩特丽夏·奥布莱恩·康诺、
我的兄弟德斯蒙德以及他的妻子朱迪·康诺
——他们的生活不需要这本书。

序 一

多年以来，来自全国各地、不计其数的男男女女，都曾经和我分享过他们的个人经历。其中的许多经历将会在这本书中一一呈现。他们愿意慷慨无私地和我分享这些故事，为此我心存感激。不过，在这本书里，我仍然选择将他们的名字或者其他可能暴露身份的信息隐去。别忘了，神甫可是非常善于保守秘密的。

尽管本书中的箴言是准备送给那些尚未谈婚论嫁的人们的，但是，在计划写这本书的时候，我还是选取了很多婚姻幸福美满的人作为例子——毕竟大部分人都是如此——让我的这些箴言彰显出更加非凡的智慧吧。

尽管这本书潜在的读者主要是女性，但是，或许男人

也可以像《圣经·旧约》里的路得一样，跟在收割庄稼的人的后面，拾取他们掉落的麦穗^①。如果你还在犹豫是否该选择某一位女性作为自己未来妻子的话，你也可以从本书中拣选任何对你的生活有所帮助的真知灼见。

这本书之所以主要针对女性而著，原因之一就是：从我的经验来看，每当谈到男女关系的时候，女性常常会是更为主动的一方。这好比每当一桩婚姻出现问题，而夫妻双方向婚姻咨询专家寻求帮助的时候，采取主动的总是妻子一样。总而言之，女性比男性更愿意公开谈论“哪些男人不能嫁”这个话题，而且当她们发现目前的恋爱关系不太可能成就一段婚姻时，她们更可能因此提出分手。从理论上来说，我认为当一名女性发现自己的恋爱关系出现了问题时，她或许可以说服那位关乎自己一生幸福的另一半，一起就本书中的内容进行探讨。

① 出自《旧约·路得记》，其中描绘了一个依靠拾麦穗来养活婆母的孝女路得的形象。

序 二

好莱坞的电影常常会告诉我们，如果你和一个人深深相爱，那么你和他的婚姻就会幸福美满。但是，在我看来，和你深深相爱的那个人往往不能与你终成眷属。

浪漫是一种感觉，或者说是一种情感。通常，它们都是很不可靠的向导，无法指引你发现感情中的真谛。无论是在求爱阶段还是热恋过程中，所有东西都会让你快乐似神仙：你的情人不论做什么，在你眼中都是最好的，你们总想腻在一起，互相陪伴。你就是他的维尼熊，而他就是你的“爱虫病毒”^①。即便他和大学时期的室友玩到深更半夜，你也不会对他大发雷霆。当你的手机话费

① Love Bug，这一病毒是通过电子邮件系统传播的，邮件的主题为“I LOVE YOU”，一旦打开这个邮件，系统就会自动向地址簿中的所有邮件地址发送该病毒，造成电子邮件系统乃至整个网络瘫痪。

单上出现长长的一串数字时，你更加笃信“爱情可以战胜一切。”

其实不然。

爱情可以让两个人走向婚姻，但是仅有爱情本身是无法维系一段婚姻的。当你开始一段新的恋情时，在最初那些让你如痴如醉的浪漫日子里，和你约会的那个男人在你眼中更像是“烛光晚餐和海边漫步”的代名词。当然，我并不是说他不真实；而是，他不过是在用自己最好的一面来打动你罢了。如果你能对自己诚实，你可能会发现其实自己也正做着同样的事情。（还记得你上一次穿着运动裤和拖鞋出去约会，是什么时候的事情吗？）

谈恋爱的时候，永远都只有“更好”与“最好”——也就是说，眼前的约会总比上一次要完美——当然，你们两人都只是在展现自己最好的一面罢了。而婚姻则不然，不论现实是好还是坏，婚姻都要“照单全收”。这就是婚姻与爱情的重要差别，认清这一点非常重要。

关于这一点，约瑟夫·坎贝尔^①有一句话说得很好：“婚姻不是恋爱。恋爱是一件完全不同的事情。婚姻是一

① Joseph Campbell (1904—1987)，美国研究比较神话学的作家，20世纪80年代因一系列电视节目而广为人知。著作包括《千面一人的英雄》和《上帝的面具》。

种承诺……而恋爱不是。恋爱是一种快乐的关系，当恋爱变得不那么愉快的时候，关系也就终止了。可是，婚姻却是一生的承诺，这意味着它会成为你生活当中最重要的事情。如果婚姻还没有成为你生活的重点，那就是说你还没有结婚。”

我非常清楚，迷恋总会让人们晕头转向进而失去判断力。一旦两个人坠入爱河，就很难再让他们对婚姻抱持理性态度，或者冷静思考以后的日子该怎么过。我知道，这么说听着绝对不够浪漫，挺杀风景的，可是你要知道，对待婚姻的问题，你必须敞开心门，而且一定要睁大眼睛去看。如果说爱情是盲目的，那么婚姻就是通往眼科诊所的一条小路。

事实上，“我愿意”并非总能带你走向一个幸福美满的大好结局。



关于离婚率的统计数据，看着总是令人沮丧。但更糟糕的是，还有无数不幸的婚姻并没有在统计数据上显示出来。不过，如同生活总是反复无常的一样，婚姻也是如此，我们还有很多事情要做，才能保证自己并没有选错终身伴侣。但是，首先你要对自己诚实。

记住我所说的话。

半个多世纪以来，我总共主持了两百多场婚礼，也就是平均每年五场。我见过太多婚礼蛋糕了。

当然，每一场婚礼都有各自的故事，每一对夫妻也都是独一无二的。但是，让我吃惊的突发状况还是常常出现。记得有一次我主持婚礼的时候，我问新娘：“你是否愿意接受这名男子，让他成为你的合法丈夫？”

她想了一会儿，然后冷静地说：“不。”

故事就此结束。

几年前，我在新泽西的一场婚礼上看到，新郎的家人和新娘的家人突然在酒席上吵了起来，最后骂得不可开交，还为此大打出手，现场一片鬼哭狼嚎。当然，所有这些戏剧性的情景都没有逃过摄影机的眼睛。不可思议的是，两人结婚后居然还过着非常幸福的生活——不过，我想这对幸福的小夫妻肯定不常看婚宴的录像。

我还想起了另外一场婚礼的闹剧，当时新娘正沉着冷静地穿过走道向我走来，一旁的新郎却突然踩到了她那条漂亮的礼服——她的脚也没能幸免。结果，衣服撕裂的声音响彻整个安静的教堂，紧接着就爆发出一句不堪入耳的脏话，刹那间，整个婚礼的庄严美好都被破坏殆尽。

或许，曾经有那么一两句不太中听的话是针对我而说

的。也许你也这么想过：这个老家伙的胆子真不小，竟然敢对婚姻这种事情指手画脚。你甚至还可能在想：他不过是一个神甫罢了，他从来没有结过婚——在这一点上你可说对了。可是你要知道，神甫从来不会畏惧对他们知之甚少的事情发表看法。的确，我曾经在福特汉姆大学拿到了咨询硕士学位，几十年来给无数对处于各个感情阶段的夫妻提供过咨询服务。但是无论如何，我所谓的婚姻经验里总是缺了“实践”这一重要环节。毕竟，我的切身体会是有限的。正如歌德所说的那样：“最可怕的事莫过于无知还洋洋自得。”换句话说，或许我可以穿上我的马靴，但我从来没有参加过任何赛马运动。

我个人关于婚姻的哲学思考，主要是针对那些正在考虑婚姻的人们而言的。五十多年来，因为工作的原因，我有幸和许多年轻女性谈到过“哪些男人不能嫁”这个问题。既坦白又好奇——有时候甚至很直接！在她们向我询问关于婚姻和伴侣问题的时候，她们是完全敞开心扉并且畅所欲言的。“如果我不喜欢我丈夫的家人，那该怎么办？”她们是这样问我的，“这会有影响吗？”——“不一定啊。”我通常都会这么回答。“金钱在婚姻中真的有那么重要吗？”——“是的，是的，是的！”这个答案准没错。“我的朋友都不尊重我的男朋友，因为我总是可以在他的身上随

意撒气。”——“虽然家里有一个门垫子^①也不错，”我告诉她们，“但最好别是你的丈夫。”“如果我很爱他，但是心里又很清楚他其实一无是处，这该怎么办？”我对最后这个问题的回答永远都是：“跑得越快越好——记住一定要朝相反方向跑！”

和其他老师一样，我在教学的同时也在不断地学习。我非常感激这些年轻的女性，感谢她们信任我，和我分享她们最私密的梦想和渴望。

我希望我没有辜负她们的信任。

我希望我值得你们信任。



大约四年前，我有一个非常要好的朋友找到了我，说：“我的女儿玛格丽特要在纽约结婚了。你可以帮她主持婚礼吗？”

“非常荣幸。”我回答道。

很快，这一天到了，加上我在内当天大约来了十多个神甫，我们在中央公园的一个池子周围围成一圈。当这对夫妻准备宣誓的时候，围观者中有一个冒失的纽约人当

① 这里指的是“受气包”的意思。

场大哭了起来，喊道：“不要答应！不要答应！”

听到这声警告时，我立刻想到所有的准新郎和准新娘们，他们说出自己的婚礼誓言之前，可能也曾经或者即将听到自己内心深处的呐喊：“不要答应！不要答应！”

这本书就是写给他们的。

Contents

目录

序一	1
序二	3
第一章 在你说“我愿意”之前	1
第二章 爱是恒久忍耐	9
第三章 爱是有恩慈的	49
第四章 爱是不忌妒，不自夸，不张狂，不无礼	77
第五章 爱是不求自己益处	113
第六章 爱是不轻易发怒，不计算人的恶	147
第七章 爱是不喜欢不义，只喜欢真理	175
第八章 爱是凡事包容	205
神甫的回信	235

第一章

在你说“我愿意”之前

B E F O R E Y O U S A Y “ I D O ”

所有值得我们去爱的东西

当我请那些已经订婚、正在筹备婚礼的新郎新娘，为他们自己的仪式选择一段最喜爱的誓言时，《哥林多前书》^①中那些脍炙人口的句子，永远是其中大部分人的首选。或许这一点大家都觉得习以为常。只要参加过婚礼的人，可能都已经听到过这些话。不过，我还是想在此把它们一一列举出来：

爱是恒久忍耐。

爱是有恩慈的。

爱是不忌妒，不自夸，不张狂，不无礼。

爱是不求自己益处。

① *Corinthians*，全名《保罗达哥林多人前书》，是保罗为哥林多教会所写的书信，收录在《圣经·新约》的保罗书信集当中，里面对爱情与婚姻等问题进行了阐述。